



PEIYANGHAIZI

培养孩子

美好品德

meihaopinde

经典寓言

Jingdianyuyan





PEIYANGHAIZI

培养孩子

美好品德

meihao pin de
经典寓言
Jingdian yuyan

王若良 编
400个经典寓言故事
160则金玉良言
无穷的人生智慧、处世玉律金点……



航空工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

培养孩子美好品德的经典寓言 / 郭漫主编. —北京:
航空工业出版社, 2006.6(2006.12 重印)
ISBN 7-80183-745-2

I. 培... II. 郭... III. 寓言—作品集—世界
IV. I17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 072587 号

培养孩子美好品德的经典寓言

Peiyang Haizi Meihao Pinde De Jingdian Yuyan

航空工业出版社出版发行

(北京市安定门外小关东里 14 号 100029)

发行部电话:010-64919539 010-64978486

北京朝阳新艺印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经售

2006 年 8 月第 1 版

2006 年 12 月第 2 次印刷

开本:787×1092 1/16

印张:13 字数:150 千字

印数:8001—13000

定价:18.80 元





寓言是一种蕴含着深刻教育意义的小故事,是人类社会文明的结晶。它通过会说话的精灵、蠢笨的小动物们和各种人物之间发生的故事,使原本没有生命的物体在寓言故事中呼之欲出、栩栩如生。

我们整理收录的这套经典寓言丛书是从全世界流传最广的经典作品《伊索寓言》、《拉封丹寓言》、《克雷洛夫寓言》中精选出来的传世名篇。



《伊索寓言》是跨越时代、民族和年龄的界限,在全世界流传最广的经典作品之一,被誉为西方寓言的始祖。它篇幅短小,形式不拘,浅显的小故事中常常闪耀着智慧的光芒,迸发出机智的火花,蕴含着深刻的寓意。它不仅是向少年儿童灌输善恶美丑观念的启蒙教材,还是一本生活的教科书,对后世产生了很大的影响。

《克雷洛夫寓言》是一本为俄罗斯人所喜爱的俄国书籍。俄国伟大作家克雷洛夫是世界几位古典寓言大师之一。现在他的寓言已经译成了五六十种语言,世界各地人民都在阅读他的作品。

《拉封丹寓言》大都取材于古代希腊、罗马和印度

的寓言以及中世纪和 17 世纪的民间故事。古代的寓言往往过于简短和浅显,要使之成为完整的故事,就必须按一定的道德观念来增加情节和人物(往往是动物)。正是在这方面,拉封丹显示了他无与伦比的艺术才华。他不是简单模仿古代寓言,而是从内容到形式都加以革新。在短短一则寓言中,他不仅要同时描写情节和人物心理的发展,而且还要寄托自己的寓意,使寓言诗具有一种特殊的魅力,能让人充分感受到诗中有画、画中有诗的意境。

我们根据其所蕴含的哲理对它们进行了分类,并凝练原著精华的优美文字,

增添了符合教学规范

的标准注音,独具

匠心的原创绘画,

但最大的价值在于

故事背后所隐喻的

道理及哲思,如果

能正确加以引导,定

能为您的孩子开启人

生的希望之窗,给正在成长中的孩子拓展视野,开发

孩子的智力,丰富他们的想像力,提高他们的课外



生的希望之窗,给正在成长中的孩子拓展视野,开发孩子的智力,丰富他们的想像力,提高他们的课外阅读能力。

寓言——亘古不变的人生启示,改变命运的智慧宝库,洗涤疲惫尘垢的一湾清泉。相信,我们每份贴心的设计,都将使您的孩子受益终生。

爱劳动的熊·····克雷洛夫·····	001
百灵鸟和小鸟·····伊索·····	003
百灵鸟葬父亲·····伊索·····	005
被割去耳朵的狗·····拉封丹·····	006
蝙蝠、荆棘与水鸟·····伊索·····	008
苍蝇和蚂蚁·····拉封丹·····	010
蝉与蚂蚁·····伊索·····	013
池塘与河流·····克雷洛夫·····	015
船主和船夫们·····伊索·····	018
吹牛的运动员·····伊索·····	019
翠鸟·····伊索·····	021
大树和芦苇·····伊索·····	023
佃农、狗和狐狸·····拉封丹·····	024
掉在井里的狐狸·····伊索·····	027
冬天与春天·····伊索·····	029
杜鹃鸟和斑鸠·····克雷洛夫·····	031
法官、看护和隐居者·····拉封丹·····	033
反对爱挑剔的人·····拉封丹·····	037
品德名言·····	040
风筝·····克雷洛夫·····	042
公鸡与野鸡·····伊索·····	043
公牛与野山羊·····伊索·····	044



- 狗和驴子……拉封丹……………045
- 狗和马……克雷洛夫……………047
- 龟兔赛跑……拉封丹……………048
- 孩子和青蛙……伊索……………050
- 寒鸦与狐狸……伊索……………051
- 寒鸦与乌鸦……伊索……………052
- 赫耳墨斯与手艺人……伊索……………053
- 赫拉克勒斯与阿西娜……伊索……………054
- 猴子、狮王和两头驴……拉封丹……………055
- 猴子与海豚……伊索……………059
- 狐狸和鹤……伊索……………061
- 狐狸和火鸡……拉封丹……………062
- 狐狸和狮子……伊索……………064
- 黄蜂、鹧鸪与农夫……伊索……………065
- 黄翅雀和鸽子……克雷洛夫……………066
- 狼和猎人……拉封丹……………067
- 狼与鹭鸶……伊索……………070
- 老人和小伙子……克雷洛夫……………071
- 老人和他的孩子……拉封丹……………074
- 老鼠与黄鼠狼……伊索……………077
- 老鹰和金龟子……拉封丹……………079
- 两个士兵和强盗……伊索……………083



品德名言·····	084
两个庄稼人·····克雷洛夫·····	086
两只狗·····伊索·····	088
两只母山羊·····拉封丹·····	089
两只桶·····克雷洛夫·····	091
两只鹦鹉·····拉封丹·····	092
猎人·····克雷洛夫·····	095
驴子和它的主人·····拉封丹·····	097
驴子与青蛙·····伊索·····	099
麻雀和野兔·····伊索·····	100
马和驴·····伊索·····	101
迈安特洛斯河边的狐狸·····伊索·····	102
麦穗·····克雷洛夫·····	104
猫头鹰和驴子·····克雷洛夫·····	106
命运女神和孩子·····拉封丹·····	108
母山羊与葡萄树·····伊索·····	110
牧人和丢失的牛·····伊索·····	111
牧人与海·····伊索·····	113
牛和屠夫·····伊索·····	115
农夫和毛驴·····伊索·····	116
农夫和树·····伊索·····	118



- 农夫和死神……克雷洛夫……………120
- 品德名言……………122
- 农夫与他的儿子们……伊索……………124
- 农夫与鹰……伊索……………126
- 女巫……伊索……………127
- 欠债的雅典人……伊索……………128
- 樵夫与赫耳墨斯……伊索……………130
- 青蛙求王……伊索……………133
- 青蛙与朱庇特……克雷洛夫……………135
- 蚯蚓和蟒蛇……伊索……………137
- 山雀……克雷洛夫……………138
- 山羊与牧羊人……伊索……………140
- 商人、贵族、牧人和王子……拉封丹
……………141
- 蛇头与蛇尾……拉封丹……………144
- 狮子国王……伊索……………146
- 狮子和狐狸……克雷洛夫……………147
- 狮子和猎人……拉封丹……………148
- 狮子与报恩的老鼠……伊索……………150
- 树根和树叶……克雷洛夫……………151
- 死神和垂死的人……拉封丹……………153
- 天鹅、梭鱼和大虾……克雷洛夫……………155



品德名言·····	156
妄自尊大的狼·····伊索·····	158
胃和四肢·····拉封丹·····	159
蚊子与牧人·····克雷洛夫·····	161
洗澡的小男孩·····伊索·····	162
橡树和芦苇·····克雷洛夫·····	163
小狗和青蛙·····伊索·····	165
小孩与画的狮子·····伊索·····	167
小孩与乌鸦·····伊索·····	169
小山羊与吹箫的狼·····伊索·····	171
兄妹二人·····伊索·····	173
演说家·····伊索·····	175
野驴和家驴·····伊索·····	177
遇难的人与海·····伊索·····	179
贼和看家狗·····伊索·····	181
蜘蛛和蜜蜂·····克雷洛夫·····	182
宙斯与狐狸·····伊索·····	184
宙斯与受气的蛇·····伊索·····	185
附录 1·····	186
附录 2·····	192
附录 3·····	194
附录 4·····	196



ài láo dòng de xióng

爱劳动的熊

克雷洛夫

xióng kàn dào nóng fū zài zuò chē è yì tuō shǒu jiù néng zhuàn
熊看到农夫在做车轭，一脱手就能赚
bù shǎo qián bǎ mù gān wān chéng chē è xū yào nài xìng kě bú shì
不少钱（把木杆弯成车轭需要耐性，可不是

sān xià liǎng xià jiù
三下两下就

néng zuò chéng de
能做成的）。

xióng yě xiǎng yǐ zhè
熊也想以这

zhǒng fāng shì wéi shēng
种方式为生，

yú shì sēn lín lǐ bù duàn
于是森林里不断

chuán chū zhé duàn shù mù de
传出折断树木的

kā chā shēng yì é lǐ
咔嚓声，一俄里

wài dōu néng tīng dào
外都能听到

tā zài nào teng de
它在闹腾的

dòng jìng
动静。

hú táo shù
胡桃树、

bái huà shù hé yú
白桦树和榆

shù bèi xióng zhé
树，被熊折

duàn de shù bù jì qí shù dàn
断的树不计其数，但



001

xióng duì mù jiāng shǒu yì yì qiào bù tōng gēn běn zuò bù chū chē è
熊对木匠手艺一窍不通,根本做不出车轭。

yú shì xióng pǎo qù gēn nóng fū qiú jiào
于是熊跑去跟农夫求教:

qīn ài de lín jū zhè dào dī shì shén me yuán yīn wǒ bā
“亲爱的邻居,这到底是什么原因?我把

shù mù zhé duàn le bù shǎo kě shì yì gēn chē è yě méi yǒu zuò
树木折断了不少,可是一根车轭也没有做

chéng nǐ shuō shuō kàn zhè lǐ miàn yǒu shén me jué qiào
成。你说说看,这里面有什么诀窍?”

nóng fū huí dá shuō

农夫回答说:

huó jì zhè nǐ hái

“伙计,这你还

bù míng bai ma qiào mén zài
不明白吗,窍门在

yú nǐ shēn shàng gēn běn méi yǒu
于你身上根本没有

de dōng xī nài xìng
的东西——耐性!”

克雷洛夫要说……

qiè ér bù
“锲而不舍

shé jīn shí kě lóu qiè ér shě
舍,金石可镂;锲而舍

zhī xiù mù bù zhé zuò rén hé shì
之,朽木不折。”做任何事

dōu yào yǒu nài xīn rú guǒ bàn tú
都要有耐心,如果半途

ér fèi bì jiāng yì shì wú chéng
而废,必将一事无成。

002

知识魔盒

è niú mǎ děng lā dōng xī shí jià zài bó zi shàng de qì jù
轭:牛马等拉东西时架在脖子上的器具。

yí é lǐ gōng lǐ
一俄里:1.06公里。

hú táo shù hé táo shù
胡桃树:核桃树。

bái huái shù luò yè qiáo mù shù pí bái sè, bō lí chéng
白桦树:落叶乔木,树皮白色,剥离成

zhǐ zhuàng, yè zi jìn luǎn xíng, nài hán xìng qiáng。 mù cái zhì mì,
纸状,叶子近卵形,耐寒性强。木材致密,

kě yòng lái zhì jiāo hé bǎn, zào zhǐ děng。
可用于制胶合板、造纸等。

yú shù luò yè qiáo mù, yè zi luǎn xíng, huā yǒu duǎn gēng。
榆树:落叶乔木,叶子卵形,花有短梗。

chì guǒ dào luǎn xíng, jiào yú qián。 mù cái kě gòng jiàn zhù huò zhì qì
翅果倒卵形,叫榆钱。木材可供建筑或制器

jù yòng。



bǎi líng niǎo hé xiǎo niǎo

百灵鸟和小鸟

伊索

chūn huí dà dì shí yì zhī huái yùn de

春回大地时，一只怀孕的

bǎi líng niǎo fēi dào nèn lǜ sè de mài tián lǐ

百灵鸟飞到嫩绿色的麦田里

zuò cháo bù jiǔ tā shùn lì chǎn xià yì qún kě

做巢。不久，它顺利产下一群可

ài de xiǎo bǎi líng niǎo

爱的小百灵鸟。

suí zhe tiān qì zhú jiàn biàn nuǎn

随着天气逐渐变暖，

kě ài de xiǎo bǎi líng niǎo men de yǔ

可爱的小百灵鸟们的羽

máo màn màn de fēng mǎn le lì qì yě

毛慢慢地丰满了，力气也

jiàn jiàn de zhǎng zú le

渐渐地长足了。

yǒu yì tiān mài tián de zhǔ rén

有一天，麦田的主人

jiàn mài zi yǐ jīng chéng shú biàn zì

见麦子已经成熟，便自

yán zì yǔ dào

言自语道：

shōu huò de jì jié

“收获的季节

dào le wǒ de mài tián

到了，我的麦田

rú cǐ fēng shōu kàn lái

如此丰收，看来

wǒ déi qǐng suǒ yǒu de lín

我得请所有的邻

jū lái bāng zhù shōu gē

居来帮助收割。”



003

yì zhī xiǎo bǎi líng niǎo tīng dào zhè huà hòu jí máng jiāng zhè
一只小百灵鸟听到这话后，急忙将这
yì xiāo xī gào su le mā ma bìng wèn mā ma yí dàn liáng shí dōu
一消息告诉了妈妈，并问妈妈，一旦粮食都
bèi shōu gē le shì bú shì jiù yào bān jiā le
被收割了，是不是就要搬家了。

bǎi líng niǎo mā ma shuō shǎ hái zi tā bìng bú shì zhēn de
百灵鸟妈妈说：“傻孩子，他并不是真的
jí zhe yào shōu gē zhǐ shì xiǎng qīng lín jū lái bāng tā de máng
急着要收割，只是想请邻居来帮他的忙。”

jǐ tiān guò qù le mài tián de zhǔ rén yòu yí cì lái dào tián
几天过去了，麦田的主人又一次来到田
lǐ kàn dào mài zi yǐ jīng shú tòu bìng qiě yǒu de hái diào le xià
里，看到麦子已经熟透，并且有的还掉了下
lái jí qiè de shuō míng tiān wǒ yí dìng yào dài shàng jiā lǐ de
来，急切地说：“明天，我一定要带上家里的
bāng gōng hé kě néng gù dào de rén lái shōu huò
帮工和可能雇到的人来收获。”

bǎi líng niǎo mā ma tīng dào zhè huà hòu biàn xiàng xiǎo niǎo men
百灵鸟妈妈听到这话后，便向小鸟们
shuō xiàn zài zán men gāi bān jiā le yīn wèi zhǔ rén zhè yí cì zhēn
说：“现在咱们该搬家了，因为主人这一次真
de zhāo jí le tā bú zài yī lài lín jū ér shì yào zì jǐ qīn
的着急了。他不再依赖邻居，而是要自己亲
zì dòng shǒu gàn le
自动手干了。”



伊索要说……

sú huà shuō
俗话说：

zì jǐ dòng shǒu fēng yī zú
自己动手，丰衣足

shí bǎ xī wàng jī tuō zài bié rén
食。把希望寄托在别人

shēn shàng zhǐ huì yí wù le yí gè
身上，只会贻误了一个

yòu yí gè hào shí jī
又一个好时机。



百灵鸟葬父亲

伊索

gēn jù yuǎn gǔ shí dài de chuán shuō bǎi
根据远古时代的传说，百

líng niǎo shēng yú dì qiú hái méi yǒu chū xiàn zhī qián
灵鸟生于地球还没有出现之前。

nà shí bǎi líng niǎo de fù qīn
那时，百灵鸟的父亲

sǐ yú yì cháng dà bìng yīn wéi dāng shí
死于一场大病，因为当时

hái méi yǒu dì qiú suǒ yǐ tā zhǎo bú
还没有地球，所以它找不

dào dì fāng gěi fù qīn xiū jiàn fén mù
到地方给父亲修建坟墓。

shī tǐ yǐ jīng tíng fàng wǔ
尸体已经停放五

tiān le zài bù ān zàng jiù yào fǔ
天了，再不安葬就要腐

làn le bǎi líng niǎo xīn zhōng huāng
烂了，百灵鸟心中慌

luàn wú jì kě shī yú shì jiù
乱，无计可施，于是就

jiāng fù qīn zàng zài le zì jǐ de
将父亲葬在了自己的

tóu shàng

头上。

伊索要说……

cóng nà yǐ hòu bǎi líng
从那以后，百灵

niǎo de tóu shàng jiù yǒu le měi
鸟的头上就有了美

lì de guān máo rén men shuō nà
丽的冠毛，人们说那

shì tā fù qīn de fén mù
是它父亲的坟墓。

xiǎo xiǎo de
小小的

niǎo lèi shàng qiè néng zuò
鸟类尚且能做

dào xiào jīng fù mǔ zuò wéi gāo
到孝敬父母，作为高

jī dòng wù de rén lèi gèng yīng gāi
级动物的人类更应该

néng zuò dào

能做到。



005